

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Лужанин Владимир Геннадьевич

Должность: исполняющий обязанности ректора

Дата подписания: 09.02.2022 09:31:23

Уникальный программный ключ:

4f6042f92f26818253a667205646475b93807a60

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Пермская государственная фармацевтическая академия»

Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра латинского языка и фармацевтической терминологии

УТВЕРЖДЕНА

решением кафедры

Протокол № 10 от «01» июля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.03 Латинский язык

(индекс, наименование дисциплины (модуля), в соответствии с учебным планом)

Б1.В.03 Лат. яз.

(индекс, краткое наименование дисциплины)

33.05.01 Фармация

(код, наименование направления подготовки (специальности)

Провизор

(квалификация)

Очная

(форма(ы) обучения)

5 лет

(нормативный срок обучения)

Год набора - 2020

Пермь, 2019 г.

Автор–составитель:

Кандидат филологических наук, зав. кафедрой латинского языка и фармацевтической терминологии, доцент М.Н. Лазарева

Заведующий кафедрой латинского языка
и фармацевтической терминологии, доцент

Лазарева М.Н.

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|---|----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО | 4 |
| 2. Объем и место дисциплины в структуре ОПОП ВО | 4 |
| 3. Содержание и структура дисциплины | 4 |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине..... | 8 |
| 5. Методические материалы по освоению дисциплины | 14 |
| 6. Учебная литература для обучающихся по дисциплине | 15 |
| 7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы | 15 |

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

| Код компетенции | Наименование компетенции | Код индикатора достижения компетенции | Наименование индикатора достижения компетенции | Результаты обучения, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций |
|------------------------|---|--|--|--|
| УК-4 | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. | ИДУК-4.1 | Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия. | <p>На уровне знаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Знает базовые правила грамматики и фонетики. <p>На уровне навыков:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Владеет лексикой в объеме, необходимом для решения профессиональных задач. |

2. Объем и место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений ОПОП ВО, осваивается на 1 курсе (1 семестр), в соответствии с учебным планом, общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах составляет 3 з.е. (108 акад. часов).

3. Содержание и структура дисциплины

3.1. Структура дисциплины

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Объем дисциплины (модуля), час. | | | Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации | | | |
|------------------------------------|---|---------------------------------|---|----|---|-----|-------------|--|
| | | Все го | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | | | |
| | | | Л | ЛЗ | ПЗ | | | |
| <i>Очная форма обучения</i> | | | | | | | | |
| Семестр № 1 | | | | | | | | |
| Раздел 1 | Введение | 2 | | | 1 | 1 | O | |
| Тема 1.1. | Характеристика дисциплины, её место и роль в системе получаемых знаний. | 1 | | | 0,5 | 0,5 | O | |
| Тема 1.2. | Краткая история латинского языка. | 1 | | | 0,5 | 0,5 | O | |
| Раздел 2 | Фонетика. Орфоэпия | 6 | | | 3 | 3 | O, ФД, Ч, Т | |
| Тема 2.1. | Латинский алфавит. | 2 | | | 1 | 1 | O, ФД, Ч | |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Объем дисциплины (модуля), час. | | | Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации |
|-------|-----------------------------|---------------------------------|---|----|---|
| | | Всего | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | |
| | | | Л | ЛЗ | ПЗ |

Очная форма обучения

Семестр № 1

| | | | | | | |
|------------|--|----|--|----|----|------------|
| Тема 2.2. | Особенности произношения букв и буквосочетаний. | 2 | | 1 | 1 | О, ФД, Ч |
| Тема 2.3. | Орфоэпия: правила ударения. | 2 | | 1 | 1 | О, Ч, Т |
| Раздел 3 | Морфология | 36 | | 18 | 18 | Д, О, Т, П |
| Тема 3.1. | Первое склонение существительных. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.2. | Несогласованное определение. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.3. | Второе склонение существительных. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.4. | Латинские предлоги. Союзы. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.5. | Глагол: инфинитив, повелительное наклонение, изъявительное наклонение (индикатив), сослагательное наклонение (конъюнктив). | 4 | | 2 | 2 | Д, О, П |
| Тема 3.6. | Имя прилагательное. Прилагательные первой группы (1-2 склонений). | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.7. | Причастия прошедшего времени страдательного залога. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П, Т |
| Тема 3.8. | Третье склонение существительных. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.9. | Существительные мужского рода 3 склонения. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.10. | Существительные женского рода 3 склонения. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.11. | Существительные среднего рода 3 склонения. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.12. | Четвертое склонение существительных. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.13. | Пятое склонение существительных. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |
| Тема 3.14. | Прилагательные второй группы (3 склонения). Степени сравнения имен прилагательных. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, П |

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Объем дисциплины (модуля), час. | | | | Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации | |
|-------|-----------------------------|---------------------------------|---|----|----|---|--|
| | | Всего | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | | |
| | | | Л | ЛЗ | ПЗ | | |

Очная форма обучения

Семестр № 1

| | | | | | | |
|--------------------------|--|------------|---|-----|-----|----------------|
| Тема 3.15. | Причастия настоящего времени действительного залога. | 2 | | 1 | 1 | Д, О, Т, П |
| Раздел 4 | Синтаксис | 4 | | 2 | 2 | П |
| Тема 4.1. | Синтаксис именного словосочетания: согласованное и несогласованное определение. | 1 | | 0,5 | 0,5 | П |
| Тема 4.2. | Синтаксис простого предложения: порядок слов в латинском предложении. | 1 | | 0,5 | 0,5 | П |
| Тема 4.3. | Винительный падеж прямого дополнения. | 1 | | 0,5 | 0,5 | П |
| Тема 4.4. | Особенности перевода латинских крылатых выражений. | 1 | | 0,5 | 0,5 | П |
| Раздел 5 | Терминообразование | 48 | | 24 | 22 | О, СД, П, Д, Т |
| Тема 5.1. | Химическая номенклатура на латинском языке. | 8 | | 4 | 4 | О, СД, П |
| Тема 5.2. | Понятие о ботанической номенклатуре. | 8 | | 4 | 4 | О, СД, П, Д |
| Тема 5.3 | Основы номенклатуры микроорганизмов | 8 | | 4 | 4 | СД, П, Д, Т |
| Тема 5.4. | Общемедицинская терминология. | 4 | | 2 | 2 | О, Д, П |
| Тема 5.5. | Клиническая терминология. | 10 | | 5 | 4 | О, Д, П |
| Тема 5.6 | Номенклатура лекарственных средств | 10 | | 5 | 4 | О, Д, П, Т |
| Раздел 6 | Рецепт | 12 | | 6 | 6 | О, П, КР, Т |
| Тема 6.1. | Структура рецепта. | 2 | | 1 | 1 | П |
| Тема 6.2. | Употребление глагольных форм в рецептуре. | 2 | | 1 | 1 | П |
| Тема 6.3. | Виды рецептурных прописей. Особенности выписывания разных лекарственных форм в рецептах. | 2 | | 1 | 2 | О, П |
| Тема 6.4. | Сокращения в рецептах. | 2 | | 1 | 1 | Т |
| Тема 6.5. | Контрольная работа. | 4 | | 2 | 1 | КР |
| Промежуточная аттестация | | 2 | 2 | | | Зачет |
| | | 108 | - | - | 54 | 54 |

Примечание:

* тестирование (Т), контрольная работа (КР), опрос (О), диктант (Д), сообщение/доклад (СД), перевод (П), чтение (Ч).

3.2. Содержание дисциплины

Раздел 1. Введение. Тема 1.1. Характеристика дисциплины, её место и роль в системе получаемых знаний. Термин, понятие, номенклатурное наименование. Тема 1.2. Краткая история латинского языка. Вклад латинского и древнегреческого языков в развитие медицинской и фармацевтической терминологии, мировой культуры.

Раздел 2. Фонетика. Орфоэпия. Тема 2.1. Латинский алфавит. Тема 2.2. Особенности произношения букв, дифтонгов, диграфов и буквосочетаний. Орфографические трудности: словообразовательные терминоэлементы с диграфами. Тема 2.3. Орфоэпические нормы латинского языка. Долгота и краткость гласных. Определение длительности слога. Правила ударения.

Раздел 3. Тема 3.1. Первое склонение существительных. Грамматические категории. Типы склонения. Первое склонение существительных. Греческие существительные 1 склонения. Тема 3.2. Несогласованное определение. Тема 3.3. Второе склонение существительных. Особенности склонения существительных среднего рода. Несклоняемые существительные в фармацевтической терминологии. Исключения из правила о роде во втором склонении: названия деревьев и кустарников. Тема 3.4. Латинские предлоги. Фармацевтические выражения с предлогами. Сочинительные и разделительные союзы. Тема 3.5. Глагол: инфинитив, повелительное наклонение, изъявительное наклонение (индикатив). Действительный и страдательный залоги. Глагол *esse* и его употребление. Сослагательное наклонение глагола (конъюнктив). Тема 3.6. Имя прилагательное. Прилагательные первой группы (1-2 склонений). Согласованное определение. Согласование прилагательных 1 группы с существительными 1-2 склонений. Названия фармакологических групп. Тема 3.7. Причастия прошедшего времени страдательного залога. Модели многочленных наименований лекарственных препаратов. Тема 3.8. Третье склонение существительных. Особенности склонения. Падежные окончания. Тема 3.9. Существительные мужского рода 3 склонения. Согласование существительных 3 склонения с прилагательными 1-2 склонений и причастиями прошедшего времени. Тема 3.10. Существительные женского рода 3 склонения. Особенности склонения существительных греческого происхождения на *-sis*. Исключения из правил о роде. Тема 3.11. Существительные среднего рода 3 склонения. Особенности склонения существительных греческого происхождения на *-ta*. Исключения из правила о роде. Тема 3.12. Четвертое склонение существительных. Исключения из правила о роде. Номенклатурные наименования и профессиональные предложные выражения с существительными 4 склонения. Тема 3.13. Пятое склонение существительных. Номенклатурные наименования и профессиональные предложные выражения с существительными 5 склонения. Систематизация сведений о системе латинских склонений. Тема 3.14. Прилагательные второй группы (3 склонения). Степени сравнения имен прилагательных. Согласование прилагательных 3 склонения с существительными. Степени сравнения имен прилагательных. Особенности образования неправильных (супплетивных) степеней сравнения. Тема 3.15. Причастия настоящего времени действительного залога. Названия фармакологических групп и ингредиентов сложной рецептурной прописи.

Раздел 4. Синтаксис. Тема 4.1. Синтаксис именного словосочетания: согласованное и несогласованное определение. Тема 4.2. Синтаксис простого предложения: порядок слов в латинском предложении. Тема 4.3. Винительный падеж прямого дополнения. Тема 4.4. Особенности перевода латинских крылатых выражений.

Раздел 5. Терминообразование. Тема 5.1. Химическая номенклатура на латинском языке. Названия химических элементов. Полусистематические и тривиальные названия кислот и ангидридов. Общие принципы построения фармакопейных названий оксидов и солей. Латинские названия химических соединений (оксидов, солей, радикалов, сложных эфиров, гидратов). Греческие числительные-префиксы в химической номенклатуре. Тривиальные названия некоторых химических соединений. Тема 5.2. Понятие о ботанической номенклатуре. Названия видов. Признаки, отраженные в видовых эпитетах. Особенности употребления некоторых суффиксов, прилагательных

и причастий в ботанической номенклатуре. Термины-эпонимы в ботанической номенклатуре. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств. Названия растительного сырья. Тема 5.3. Основы номенклатуры микроорганизмов. Принципы классификации микроорганизмов. Названия семейств, классов и царств в микробиологической терминологии. Латинские названия бактерий, вирусов, водорослей и грибов. Особенности перевода названий на русский язык. Тема 5.4. Общемедицинская терминология. Латинские названия органов, тканей, медицинских наук, методов лечения. Тема 5.5. Клиническая терминология. Структура и лексический состав клинических терминов. Префиксация. Названия заболеваний, патологических процессов и состояний с окончаниями на -ia, -ismus. Значение суффиксов -ог, -ио в клинических терминах. Суффиксация. Значение клинических терминов с суффиксами -itis, -osis, -iasis, -oma. Словосложение. Значение терминоэлементов -genesis, -lysis, -sclerosis, -stasis, -stenosis, -necrosis в составе клинических терминов. Тема 5.6. Номенклатура лекарственных средств. Названия лекарственных средств и препаратов растительного происхождения: названия алкалоидов, гликозидов, настоев, отваров, галеноевых препаратов. Виды наименований ЛС. Информативная ценность тривиальных наименований ЛС. Способы образования наименований ЛС. Названия антибиотиков, витаминов, гормонов, ферментов. Международные непатентованные наименования (МНН). Фармацевтическая и фармакологическая информация в названиях ЛС. Названия комбинированных препаратов. Названия иммунологических препаратов. Фамилии в названиях комбинированных препаратов.

Раздел 6. Тема 6.1. Рецепт. Структура рецепта. Две модели рецептурной строки. Дополнительные надписи и знаки на рецептурном бланке. Тема 6.2. Употребление глагольных форм в рецептуре. Сослагательное наклонение глагола. Употребление императива и конъюнктива в рецептуре. Глагол fio, fieri в рецептуре. Тема 6.3. Виды рецептурных прописей. Особенности выписывания разных лекарственных форм в рецептах. Тема 6.4. Сокращения в рецептах. Тема 6.5. Контрольная работа. Обобщение и систематизация знаний по разделу «Морфология»: согласование существительных разных склонений с прилагательными и причастиями. Строение сложного фармацевтического термина. Систематизация частотных отрезков и терминоэлементов, участвующих в образовании наименований лекарственных средств и клинических терминов. Систематизация знаний по разделу «Рецепт».

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Формы и оценочные средства для текущего контроля.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся: опрос, диктант, тестирование, рабочая тетрадь, контрольная работа.

4.1.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости:

Примеры текущего контроля:

Тестирование (Раздел 2. «Фонетика. Орфоэпия»)

ЧАСТЬ I. Выберите один правильный ответ:

| | | |
|----|---|---|
| 1. | Bуква s произносится как русское [з] в слове | 1. Capsicum 2. combustio 3. Sanguisorba 4. balsānum 5. pressūra |
| 2. | Bуква c произносится как русское [ц] в слове | 1. capsula 2. Vinca 3. Eleutherococcus 4. Codeīnum 5. cytologia |

| | | |
|-----|---|---|
| 3. | Буквосочетание su произносится как русское [св] в слове | 1. suavis 2. suus 3. subtīlis 4. suspensio 5. sudor |
| 4. | Звук [к] передается буквой k в слове | 1. li...uor 2. ...uantitas 3. ...inesitherapia 4. ...uprum 5. lo...us |
| 5. | Буквосочетание th произносится как два звука в слове | 1. Helianthus 2. diaethylicus 3. antidroticus 4. erythraeus 5. anaestheticus |
| 6. | Буква z произносится как русское [щ] в слове | 1. zygōma 2. Zincum 3. Hypothiazīdum 4. Zizyphus 5. Sulfazīnum |
| 7. | Сочетание гласных произносится как один звук в слове | 1. Achillēa 2. Foeniculum 3. Theophyllīnum 4. Zea 5. suaveolens |
| 8. | Греческая приставка poly- имеет значение | 1. ‘выше нормы’ 2. ‘много’ 3. ‘ниже нормы’ 4. ‘соединение’ 5. ‘отсутствие’ |
| 9. | Сладкий вкус вещества отражен в названии | 1. Phenōlum 2. Glycerīnum 3. Theophyllīnum 4. Naphthalānum 5. Methuracōlum |
| 10. | На второй слог с конца падает ударение в слове | 1. diaethylicus 2. Ricinus 3. diaeta 4. iodidum 5. capsula |
| 11. | Volens - nolens на русский язык переводится | 1. Всеми правдами и неправдами. 2. На благо и счастье! 3. По секрету, тайно. 4. По собственному усмотрению. 5. Хочешь, не хочешь. |
| 12. | P.S. буквально обозначает | 1. после сказанного 2. после прочитанного 3. после сделанного 4. после написанного 5. после работы |

ЧАСТЬ II. Установите соответствие.

| 13. | Греческий частотный отрезок | Значение |
|-----|-----------------------------|---------------|
| | 1. -theo- | а) ‘гриб’ |
| | 2. -phyt- | б) ‘корень’ |
| | 3. -мус- | в) ‘растение’ |
| | | г) ‘чай’ |
| | | д) ‘серпа’ |

ЧАСТЬ III. Дополните:

14. В слове **symbiosis** приставка **sym-** имеет значение ‘_____’.
15. В слове **Volvox** буква **x** произносится как русское [____].
16. В слове **gemmae** сочетание **ae** произносится как русское [____].
17. В слове **Rhodiola** подчеркнутое буквосочетание произносится как русское [____].
18. В слове **pharmaceuta** ударение падает на _____ слог с конца.
19. Русский звук [x] в латинских словах передается с помощью диграфа ____.
20. Звук [ф] в латинском языке передается буквой ____ и диграфом ____.

Контрольная работа. (Тема 6.5. Контрольная работа).

I. *Переведите на русский язык:*

- I. Перепишите словосочетания, добавив вместо точек подходящее окончание, и переведите их на русский язык:
 - 1) Arctostaphylos uva-urs... (Ericac...)
 - 2) Vaccinum variol...
 - 3) Suppositoria vaginali... cum Synthomycin...
 - 4) Timolol... maleat... gelum ophthalmic...
 - 5) Anticoagulant...

II. *Переведите наименования на латинский язык и запишите в форме в Nom. и Gen.:*

- 1) Крушины ольховидной коры
- 2) Мать-и-мачехи обыкновенной листьев настой
- 3) Йода раствор спиртовый для наружного применения
- 4) Терпентинное масло эфирное очищенное (скипидар очищенный)
- 5) Сбор желудочный

III. *Переведите рецепты на латинский язык в полной и сокращенной формах:*

Возьми: Ментола 0,4

Настойки пустырника 10 мл

Настойки валерианы 10 мл

Валидола

Камфоры поровну по 2,0

Смешай. Выдай.

Обозначь. Принимать по 10 кап. 4 раза в день.

IV. *Запишите рецепт в полной форме и переведите его на русский язык:*

Rp.: Camphorae 0,3

Mentholi 0,2

Ol. Vasel. 10,0

Ol. fol. Eucalypti gtts X

M.D.S. По 5 капель в каждую ноздрю

V. *Запишите по-латински и дайте краткое определение каждого термина:*

- 1) гематурия; 2) энтероколит; 3) холелитиаз; 4) фибромиома; 5) йодизм.

VI. *Укажите фармакологическую группу, к которой относится каждое лекарственное средство:*

- 1) Corticotropinum; 2) Ronidasum; 3) Riboflavinum; 4) Pluriverm; 5) Synthomycinum.

Опрос (Тема 2.3. «Орфоэпические нормы латинского языка: правила ударения»)

- На какой слог ставится ударение в латинском языке?
- Назовите основные правила, определяющие место ударения в латинских словах.
- В каких случаях ударение ставится на второй от конца слог? (два правила долготы).
- В каких случаях ударение ставится на третий от конца слог? (правило краткости).
- Каким знаком обозначается долгота слога? краткость слога?
- Назовите долгие и краткие суффиксы существительных.
- Назовите долгие и краткие суффиксы прилагательных.
- Какие долгие суффиксы в названиях лекарственных средств Вы знаете?
- Как ставится ударение в греческих словах с окончанием -ia?
- На какой слог падает ударение в существительном pilula?
- Объясните постановку ударения в слове Crataegus.

Перевод (Тема 4.2. «Синтаксис простого предложения: порядок слов в латинском предложении»).

Вставьте глагольные формы в нужном числе и залоге и переведите высказывания К. Линнея на русский язык:

- Botanīca _____ (esse) scientia naturālis, quae vegetabilium cognitiōnem _____ (tradēre).
- In scientia naturāli principia observationībus confirmāri _____ (debēre).
- Natūra arte adjūta interdum _____ (facēre) miracūla.
- Mineralia _____ (esse), vegetabilia _____ (vivēre) et _____ (crescēre), animalia _____ (vivēre), _____ (crescēre) et _____ (sentīre).

Диктант словарный (Тема 5.6. Названия иммунологических препаратов)

Переведите на латинский язык, запишите в форме Nom. и Gen.:

- Анатоксин столбнячный очищенный
- Бактериофаг дизентерийный
- Вакцина клещевого энцефалита
- Бальзам йодно-мыльный
- Паста салицилово-цинковая, или паста Лассара

Диктант фонетический (Тема 2.2. Орфографические трудности: словообразовательные термино-элементы с диграфами)

Запишите латинскими буквами слова, данные в русской транскрипции:

этанолюм, фосфотиамидум, морфинум, эуфиллинум, нафталанум, тиопенталиум, оксигениум, гербинолюм, цинкум, гипотиазидум.

Сообщение /Доклад (Тема 5.3. Основы номенклатуры микроорганизмов)

Подготовьте учебное сообщение на одну из предложенных тем в соответствии с требованиями, предъявляемыми к научным сообщениям:

- Особенности номинации латинских наименований бактерий.
- Мотивирующие признаки родовых названий бактерий.
- Термины-мифонимы в номенклатуре бактерий.
- Этимология латинских названий водорослей.
- Латинские названия грибов: особенности номинации и перевода.

4.1.3. Шкала оценивания для текущего контроля.

Тестирование:

90 -100 % баллов – оценка «отлично»,

75 - 89 % баллов – оценка «хорошо»,

51- 74 % баллов – оценка «удовлетворительно»,

0 – 50 % баллов – оценка «неудовлетворительно».

Контрольная работа:

оценка «отлично» - присутствуют верные ответы на все поставленные вопросы;

оценка «хорошо» - присутствуют верные ответы на большинство поставленных вопросов (>60%);

оценка «удовлетворительно» - присутствует верный ответ на меньшинство поставленных вопросов (<60%);

оценка «неудовлетворительно» - отсутствуют ответы на все вопросы, либо ответы на вопросы не верны.

Опрос:

оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он полно и по существу отвечает на все поставленные вопросы, в речи отсутствуют фонетические, грамматические, лексические ошибки, темп речи высокий, коммуникативная задача решена;

оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он полно и по существу отвечает на все поставленные вопросы, в речи есть фонетические, грамматические, лексические ошибки, не мешающие пониманию, темп речи высокий, коммуникативная задача решена;

оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он неполно отвечает на все поставленные вопросы, в речи присутствуют фонетические, грамматические ошибки; темп речи невысокий коммуникативная задача решена частично;

оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он неполно и не по существу отвечает на все поставленные вопросы или не может ответить на них, в речи присутствуют грубые фонетические и грамматические ошибки, в результате чего коммуникативная задача не решена полностью, темп речи медленный.

Перевод:

оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если полностью сохранен смысл оригинала, присутствует мотивированность переводческих трансформаций, отсутствуют содержательные, нормативные и культурологические ошибки;

оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если полностью сохранен смысл оригинала, имеется незначительное количество содержательных ошибок, которые не ведут к искажению смысла;

оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если в целом сохранен смысл оригинала, присутствуют грамматические и стилистические ошибки;

оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если полностью не сохранен смысл оригинала.

Диктант словарный / фонетический:

оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если все термины указаны верно;

оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если больше 70% терминов указано верно;

оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если количество верных терминов составляет 50-70%;

оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если количество верных терминов составляет менее 50%.

Доклад /сообщение:

оценка «зачтено» ставится обучающемуся, если тема доклада, в целом, раскрыта, в речи присутствуют лексико-грамматические ошибки, не препятствующие пониманию;

оценка «не зачтено» ставится обучающемуся, если тема доклада не раскрыта, в речи присутствуют многочисленные ошибки, препятствующие пониманию.

4.2. Формы и оценочные средства для промежуточной аттестации.

4.2.1. Промежуточная аттестация проводится в форме: зачета.

4.2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации: опрос по билетам (перевод, словообразовательный анализ).

Билет № 1

1. *Переведите на латинский язык и запишите в Nominativus и Genetivus:*

1) Красавка обыкновенная (Астровые, или сложноцветные). 2) Укропа пахучего плоды. 3) Горицвета весеннего травы экстракт сухой. 4) Сбор сердечный. 5) Антибиотики. 6) Ампициллина порошок для [приготовления] суппозитории. 7) Тиопентала-натрия порошок для инъекций. 8) Цинка сульфата и борной кислоты раствор, или глазные капли.

1. *Переведите рецепт на латинский язык и запишите его в полной и сокращённой формах:*

Возьми: Ксероформа 1,5

Витепсола достаточное количество

Смешай, чтобы получились суппозитории числом 15. Выдай.

Обозначь: Вводить по 1 суппозиторию в прямую кишку 3 раза в день.

3. *Запишите рецепт в полной форме и переведите на русский язык:*

Rp.: Extr. Belladonnae 0,01

Euphyllīni 0,3

M.f. pulv. D.t.d. N15

S. Принимать по 1 порошку 3 раза в день.

4. *Сделайте словообразовательный анализ номенклатурных наименований ЛС и определите их принадлежность к фармакологической группе:*

1) Cephazolīnum 2) Diaethylstilboestrōlum 3) Atenolōlum 4) Pyridoxīnum 5) Mezym forte.

5. *Переведите на латинский язык, сделайте словообразовательный анализ и дайте краткие определения медицинских терминов:*

1) Ринит 2) Холелитиаз 3) Меланома 4) Канцерогенез 5) Гирудотерапия

4.2.3. Шкала оценивания:

– оценка «зачтено» – систематизированные знания по латинскому языку: знание элементов грамматики (система склонений, согласование прилагательных с существительными, управление предлогов, спряжение глаголов в требуемых программой формах и т.д.); умение писать термины на латинском языке; переводить без словаря с латинского языка на русский и с русского языка на латинский медико-фармацевтические термины и рецепты, умение составлять номенклатурные наименования в соответствии с принципами соответствующих номенклатур на латинском языке (химической, ботанической, фармакогностической); умение вычленять в составе тривиальных наименований ЛС частотные отрезки, несущие первичную информацию о лекарственном средстве; умение вычленять в составе патолого-физиологических и клинических терминов термино-элементы и объяснять их значение; допускаются отдельные орфографические неточности и ошибки в согласовании, трудности в определении значений отдельных терминоэлементов отрезков в составе клинических незначительные грамматические и лексические ошибки.

– оценка «не зачтено» – знания отрывочные, несистематизированные. В ответах допускаются принципиальные ошибки, указывающие на неумение перевести на русский или латинский язык наименования растений, лекарственного растительного сырья и медицинских терминов, незнание правил построения химических наименований (кислот, оксидов, солей), невладение необходимым терминологическим минимумом для понимания перевода рецептов на латинском языке, незнание частотных отрезков, несущих типовую информацию о лекарственном средстве, неумение объяснить значение клинических терминов.

4.3. Соответствие оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине формируемым компетенциям

| Код компетенции | Код индикатора достижения компетенции | Оценочные средства промежуточной аттестации | |
|-----------------|---------------------------------------|---|-----------------------------|
| | | Опрос по билетам | |
| | | Перевод | Словообразовательный анализ |
| УК-4 | ИДУК-4.1 | + | + |

4.4. Критерии оценки сформированности компетенций в рамках промежуточной аттестации по дисциплине

| Код компетенции | Код индикатора достижения компетенции | Структурные элементы оценочных средств | Критерии оценки сформированности компетенции | |
|-----------------|---------------------------------------|--|--|---|
| | | | Не сформирована | Сформирована |
| УК-4 | ИДУК-4.1 | Перевод | Не знает базовые правила грамматики и фонетики | Знает базовые правила грамматики и фонетики |
| | | Словообразовательный анализ | Не владеет лексикой в объеме, необходимом для решения профессиональных задач | Владеет лексикой в объеме, необходимом для решения профессиональных задач |

Компетенция считается сформированной на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой, если по итогам применения оценочных средств промежуточной аттестации или их отдельных элементов результаты, демонстрируемые обучающимся, отвечают критерию сформированности компетенции.

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка "не засчитено".

5. Методические материалы по освоению дисциплины

Для организации учебного процесса по дисциплине разработаны следующие методические рекомендации:

1. Бурдина О.Б., Лазарева М.Н., Силантьева М.С., Филимонова Г.В. Латинский язык и терминология фармации: практикум по выполнению типовых тестовых заданий. Пермь: ПГФА, 2018.
2. Лазарева М.Н., Латинский язык в таблицах и схемах: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация». Пермь: ПГФА, 2018.
3. Лазарева М.Н., Силантьева М.С., Филимонова Г.В. Латинские крылатые слова, изречения и профессиональные выражения в курсе фармацевтической латыни: Учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация». Пермь: ПГФА, 2018.
4. Лазарева М.Н., Филимонова Г.В. Рабочая тетрадь к практическим занятиям по дисциплине «Латинский язык»: Учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация» / 8-е изд., испр. и доп. Пермь: ПГФА, 2018.
5. М.Н. Лазарева, О.Б. Бурдина Рабочая тетрадь по дисциплине «Латинский язык» для студентов факультета подготовки иностранных граждан: учебное пособие для обучающихся по специальности «Фармация». Пермь: ФГБОУ ВО ПГФА, 2018.

6. Силантьева М.С. Химическая номенклатура в терминологии фармации. Пермь: ПГФА, 2010.
7. Лазарева М.Н., Филимонова Г.В. Ботаническая номенклатура в терминологии фармации. Пермь: ПГФА, 2008.
8. Белоногова В.Д., Лазарева М.Н., Филимонова Г.В. Этимологический словарь латинских и русских названий лекарственных растений. Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2016.
9. Лазарева М.Н. Толковый словарь-справочник будущего провизора: учебное пособие для студентов 1-3 курсов, обучающихся по специальности «Фармация» Пермь: ПГФА, 2015.

6. Учебная литература для обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

1. Лазарева М.Н., Нечай М.Н. Латинский язык и терминология фармации: учебное пособие. М.: КНОРУС, 2016.
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. М.: Медицина, 2007.
3. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии [Электронный ресурс]: учебник / М. Н. Чернявский. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2015. – <http://www.studmedlib.ru/book> / ISBN9785970435007.html

6.2. Дополнительная литература.

1. Энциклопедический словарь лекарственных растений и продуктов животного происхождения Под ред. Г.П. Яковлева и К.Ф. Блиновой, 2-е изд., испр. и доп. СПб.: СпецЛит, СПХФА, 2002.
2. Дремова Н.Б., Бerezникова Р.Е. Номенклатура лекарственных средств. Особенности формирования и фармацевтическая информация. Курск: КГМУ, 2002.

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Все занятия семинарского типа (практические занятия), а также самостоятельная работа обучающихся обеспечены учебниками, учебными пособиями, методическими разработками для преподавателей и студентов, методическими рекомендациями для работы в аудитории и для самостоятельной работы. Для текущего контроля сформированы комплекты тестов, фонетических и словарных диктантов, упражнений для перевода. По отдельным темам используются материалы мультимедийных презентаций. Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (персональные компьютеры, мультимедийный комплекс (ноутбук, проектор, экран, видеокамера). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам академии и кафедры, есть возможность работы с сайтами BookUp, Consultantplus.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Государственная фармакопея Российской Федерации <http://femb.ru>
2. Информационная сеть Техэксперт <https://cntd.ru/>
3. Информационная система КонсультантПлюс <http://www.consultant.ru/>
4. Научная электронная библиотека КиберЛенинка <https://cyberleninka.ru/>
5. Научная электронная библиотека РИНЦ (Elibrary) <http://elibrary.ru>
6. Научная электронная библиотека SpringerLink <https://link.springer.com/>

7. Российское образование: федеральный портал. — Электрон. данные. — Режим доступа :
<http://www.edu.ru/>

8. Система «Антиплагиат»: программно-аппаратный комплекс для проверки текстовых документов на наличие заимствований из открытых источников в сети Интернет и других источников
<https://www.antiplagiat.ru/>

9. Университетская информационная система Россия <https://uisrussia.msu.ru/>

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.03 Латинский язык

Код и наименование направления подготовки, профиля: 33.05.01 Фармация

Квалификация (степень) выпускника: Провизор

Форма обучения: Очная

Формируемая(ые) компетенция(и):

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия.

Объем и место дисциплины в структуре ОПОП ВО:

Дисциплина относится к части, формируемой участниками образовательных отношений ОПОП ВО, осваивается на 1 курсе (1 семестр), в соответствии с учебным планом, общая трудоемкость дисциплины в зачетных единицах составляет 3 з.е. (108 акад. часов).

Содержание дисциплины:

Раздел 1. Введение. Тема 1.1. Характеристика дисциплины, её место и роль в системе получаемых знаний. Тема 1.2. Краткая история латинского языка.

Раздел 2. Фонетика. Орфоэпия. Тема 2.1. Латинский алфавит. Тема 2.2. Особенности произношения букв и буквосочетаний. Тема 2.3. Орфоэпия: правила латинского ударения.

Раздел 3. Тема 3.1. Первое склонение существительных. Грамматические категории. Типы склонения. Первое склонение существительных. Тема 3.2. Несогласованное определение. Тема 3.3. Второе склонение существительных. Тема 3.4. Латинские предлоги. Союзы. Тема 3.5. Глагол: инфинитив, повелительное наклонение, изъявительное наклонение (индикатив). Порядок слов в латинском предложении. Тема 3.6. Имя прилагательное. Прилагательные первой группы (1-2 склонений). Согласованное определение. Тема 3.7. Причастия прошедшего времени страдательного залога. Тема 3.8. Третье склонение существительных. Тема 3.9. Существительные мужского рода 3 склонения. Тема 3.10. Существительные женского рода 3 склонения. Тема 3.11. Существительные среднего рода 3 склонения. Тема 3.12. Четвертое склонение существительных. Тема 3.13. Пятое склонение существительных. Тема 3.14. Прилагательные второй группы (3 склонения). Тема 3.15. Причастия настоящего времени действительного залога.

Раздел 4. Синтаксис. Тема 4.1. Синтаксис именного словосочетания: согласованное и несогласованное определение. Тема 4.2. Синтаксис простого предложения: порядок слов в латинском предложении. Тема 4.3. Винительный падеж прямого дополнения. Тема 4.4. Особенности перевода латинских крылатых выражений.

Раздел 5. Терминообразование. Тема 5.1. Химическая номенклатура на латинском языке. Тема 5.2. Понятие о ботанической номенклатуре. Тема 5.3. Основы номенклатуры микроорганизмов. Тема 5.4. Общемедицинская терминология. Тема 5.5. Клиническая терминология. Тема 5.6. Номенклатура лекарственных средств.

Раздел 6. Тема 6.1. Рецепт. Тема 6.2. Употребление глагольных форм в рецептуре. Тема 6.3. Виды рецептурных прописей. Тема 6.4. Сокращения в рецептах. Тема 6.5. Контрольная работа.

Формы промежуточной аттестации:

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Согласовано:

зав. учебно-методическим отделом

 / А.Б. Седова

« 25 » июня 2020г.



Утверждено:

проректор по учебно-воспитательной работе

 / Е.Р. Курбатов

« 25 » июня 2020г.

ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ

к рабочей программе дисциплины

Б1.В.03 Латинский язык

по направлению подготовки 33.05.01 Фармация

Год набора 2020

В связи с актуализацией РПД для обучающихся по дисциплине «Латинский язык» внесены изменения в РПД:

- раздел 5. Методические материалы по освоению дисциплины

Исключен перечень учебных пособий, используемых при освоении дисциплины (пп.1-9):

Добавлены методические материалы по дисциплине, включающие:

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям

2. Рекомендации по подготовке доклада

3. Рекомендации по подготовке презентации

4. Рекомендации по подготовке сообщения

- раздел 6. Учебная литература для обучающихся по дисциплине, п. 6.2. Дополнительная литература

Добавлено:

1. Бурдина О.Б., Лазарева М.Н., Силантьева М.С., Филимонова Г.В. Латинский язык и терминология фармации: практикум по выполнению типовых тестовых заданий. Пермь: ПГФА, 2018.

2. Лазарева М.Н., Латинский язык в таблицах и схемах: учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация». Пермь: ПГФА, 2018.

3. Лазарева М.Н., Силантьева М.С., Филимонова Г.В. Латинские крылатые слова, изречения и профессиональные выражения в курсе фармацевтической латыни: Учебно-методическое пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация». Пермь: ПГФА, 2018.

4. Лазарева М.Н., Филимонова Г.В. Рабочая тетрадь к практическим занятиям по дисциплине «Латинский язык»: Учебное пособие для студентов, обучающихся по специальности «Фармация» / 8-е изд., испр. и доп. Пермь: ПГФА, 2018.

5. М.Н. Лазарева, О.Б. Бурдина Рабочая тетрадь по дисциплине «Латинский язык» для студентов факультета подготовки иностранных граждан: учебное пособие для обучающихся по специальности «Фармация». Пермь: ФГБОУ ВО ПГФА, 2018.

6. Силантьева М.С. Химическая номенклатура в терминологии фармации. Пермь: ПГФА, 2010.

7. Лазарева М.Н., Филимонова Г.В. Ботаническая номенклатура в терминологии фармации. Пермь: ПГФА, 2008.

8. Белоногова В.Д., Лазарева М.Н., Филимонова Г.В. Этимологический словарь латинских и русских названий лекарственных растений. Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2016.

9. Лазарева М.Н. Толковый словарь-справочник будущего провизора: учебное пособие для студентов 1-3 курсов, обучающихся по специальности «Фармация» Пермь: ПГФА, 2015.

Указанные изменения учтены при проведении практических занятий.

Дополнения и изменения подготовлены:

« 25 » июня 2020г.

Зав. кафедрой



Лазарева М.Н.